

今期推介

設立標準工時	平衡工作與生活	P01
展翅青見計劃	飲食業招聘會	P11
20萬平安保險	擴大保障範圍	P17
會員尊享主題樂園購票優惠		P23

工聯

雙月刊

FTU PRESS



入行 · 晉升 · 進修 · 認可

ERB證書 通行無阻

行業認證課程

資歷獲行業 / 專業團體認可



「國家職業資格」證書課程

一試兩證，擴闊就業空間



15歲或以上、副學位或以下人士* 歡迎報讀

ERB證書課程

涵蓋近30個行業，入行必讀



公開考試備試課程

應考相關專業試



資歷架構認可課程

涵蓋資歷架構第一至第四級



全日制課程費用全免；
半日或晚間制課程
提供學費豁免或資助



ERB熱線：182 182
www.erb.org

* 即合法在香港居留並可無條件自由受僱或工作的人士，包括香港永久性居民及新來港定居人士

65

邁向新里程

你 我 他 她 的藍圖



平衡工作與生活

2012 即將結束，今年各位過得怎樣？綜合我們街頭訪問的意見，僱員表示工作時間長、經常要無償超時工作。辛勞工作後卻生活困苦，薪酬未追得及通脹，亦難以置業。他們希望無論職業及業餘生活，均能得到改善。

爭取標準工時

港人普遍工作時間過長，不少員工經常「有開工，無收工」，往往晚上 8、9 時，或者更晚才下班；休息不足之下，翌日再上班。周而復始，不少僱員身心疲憊，影響家庭及社交生活，以至健康問題。部分僱員在超時工作後未必獲得補償，權益未能保障。

到底香港人工時有多長？統計處數據顯示，香港各行各業每星期工時中位數一般為四十五小時，從事服務性行業，如飲食業和零售業僱員的工作時數高達五十一小時。更有 17% 僱員（約六十二萬僱員）每周更要工作六十小時以上。僱員「日捱夜捱」情況比其他地方更多，據一間國際性銀行於今年公佈的調查，港人每年平均工作 2,296 小時，在全球七十二個城市之中排第五，僅次

於墨西哥城、開羅、首爾及曼谷。工聯會職業安全健康委員會的《香港在職人士工作壓力調查》亦發現，受訪 765 名在職人士中，普遍需要超時工作，有 53% 人士每周超時工作五小時以上。

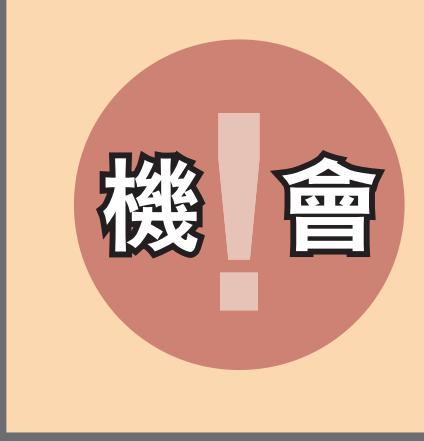
統計數字以外，打工仔女的情況未能真實反映，有些基層員工或專業人士如會計經常通宵達旦工作，更有行政人員要隨時候命，放工後仍須不時處理公事。此外，雖然香港每年有十七天公眾假期，但根據現時的勞工法例，不少在職人士只享有十二天法定假期（勞工假期），未能享有多五天的假期。

工作繁重而面對沉重的壓力，造成僱員經常性睡眠不足，亦沒有充足的時間減壓，對身體及心理有負面影響，更甚者出現「亞健康」的情況。患者經常疲倦、心情差、食

慾不振等，更可能容易患病；長時間工作亦令員工與家人或朋友聚少離多，關係變得疏離。

歐美及亞洲逾百個國家均已實施標準工時，惟香港仍「只聞樓梯聲響」。我們一直關注長工時的問題，爭取訂立標準工時，設立每周工作 44 小時，超時工作要作出 1.5 倍的經濟補償，以及要求統一公眾假期和勞工假期，爭取侍產假。讓在職人士能得到更好的保障，享受相同權益，不再「無償工作」，能平衡工作及生活。

工聯會立法會議員長期以來，積極跟進標準工時立法進度。政府早前承諾，即將向勞工顧問委員會提交相關的報告，亦會向立法會人力事務委員會匯報，並會成立專責委員會來進行研究。我們會監察政府工作，為打工仔女爭取合理的工作時間。



加快興建公屋

職業生活以外，打工仔女面對各種難題。不少自僱人士及年近退休的受訪者表示，現行的強積金計劃下，累積金額不足以應付退休生活的開支，憂慮日後生活。我們認為，隨著人口老化問題，實在有迫切性設立長遠的全民退休保障，才可以「老有所養」。

市民除了擔心退休生活外，生活擔子亦漸重。政府最新數據指出，九月份按年度的綜合消費物價指數升幅有 3.8%，當中私人樓宇租金、外出用膳、電力、燃氣及水、食品（不包括外出用膳）、交通及衣履等類別皆錄得升幅。生活衣食住行的加價，令打工仔女日常開支增多，甚至捉襟見肘。受訪者都希望明年能加薪追及物價升幅，以紓緩他們的壓力。

在眾多開支中，住屋支出佔家庭支出的比例越來越重。據工聯會社會事務委員會調查指出，1,133 名 18 歲或以上的受訪市民中，17% 市民每月的住屋開支佔家庭總收入四

成或以上。逾三成受訪者表示在一年內曾面臨加租，當中半成人租金加幅達三至五成以上。為應付住屋開支，四成半人表示會減少食物及衣履開支，四成半則避免娛樂、消遣開支。

樓價高企令市民大吃不消，街訪中，年青一輩受訪者指出難以置業，一來無法受惠於房屋政策，但收入又不足以購買私人樓宇。就算每月節衣縮食，儲蓄多年，也未能跟得上樓價上揚的速度，只能「望樓輕嘆」。

為解決短期及長遠的住屋需要，工聯會多年提倡「公屋為主，居屋為副，私人樓宇作補充」的房屋策略，並要求能縮短輪候公屋時間，可以做到「兩年上樓」，並推出夾心公屋，令更多人受惠。此外，我們亦促請政府加快復建居屋，加快興建青年宿舍，提供租金津貼及租私樓免稅額，以及擴大「港人港地」政策，讓市民能安居樂業。



公眾假期要番工 返回起點



爭取全民退休保障 向前進 3 格



加人工 前進 2 格



加班無補水 退後 3 格



命運

職安健訓練課程新推介

職安局致力為各界人士及企業，提供不同種類的職安健訓練課程。本局一向因應社會當時的需求，設計合適的課程來配合。以下為2012年10-12月新增的職安健訓練課程：

1. 回收再造業的職業安全健康

香港經濟發展蓬勃、人口稠密，廢物的產生與日俱增，因此，回收再造業的發展既能保護環境，亦有助本港經濟的長遠規劃。在本港，大部份回收再造公司都以廢物收集、分類及處理（包紮 / 打碎 / 加熱裝粒）等簡單但具一定的危險性工序為主，從業員容易忽略工序的潛在危害。本課程介紹回收再造業常見的職業安全及健康問題及其預防控制措施，藉此提高從業員的職業安全健康。



2. 工地管理人員及工程專業人員建造安全管理訓練課程

工地管理人員及工程專業人員於建造工程中擔當重要角色，包括設計、建造、管理及日常的監督等工作。建造業議會之工地安全委員會建議該等人士須接受足夠的職業安全及健康訓練，並能將職安健概念融入工作中，包括在設計階段考慮安全、在建造期間使用較安全可行的施工方案及更有效地管理及監督承建商 / 次承建商的工地安全表現。



本課程共分三個必須單元，分別為單元一：安全管理及安全審核、單元二：安全設計及建造設計管理及單元三：安全管理工具。本課程適合從事建造業之工地管理人員及工程專業人員，包括建築師、工程師、工程經理、項目經理、地盤總管及地盤管理人員等修讀。

3. 推動職安健的溝通及面談技巧應用工作坊

企業要成功推行安全管理制度，並讓其功效得以發揮，負責推行工作的人員就必須具備良好的溝通及面談技巧，方能將訊息有效地上傳下達，成為機構前線與管理層之間的溝通橋樑，並在機構中散發正面的職安健訊息，以及對員工作出正面影響性，使職安健措施更容易被員工接受及持續執行。而良好的溝通及面談技巧亦有助安全人員能更有效地工作，例如安全委員會的運作、進行安全巡查及意外調查、安全守則的推行及安全推廣工作等。

此課程適合管理人員、安全主任及協助推行職安健的人員修讀。透過課堂內的互動，讓學員掌握應用於職場上的溝通及面談技巧，以提升其於日後工作上的人際溝通效能。



職業安全健康局
OCCUPATIONAL SAFETY & HEALTH COUNCIL

北角職安健訓練中心 North Point OSH Training Centre
中國香港北角馬寶道28號華匯中心18樓
18/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, H.K. SAR, China
電話 Tel: (852) 2311 3322 傳真 Fax: (852) 2151 7428
電郵 Email: trg@oshc.org.hk

職安局職安健學院 OSHC OSH Academy
中國香港新界青衣涌美路62號
62 Chung Mei Road, Tsing Yi, New Territories, H.K. SAR, China
電話 Tel: (852) 3106 2000 傳真 Fax: (852) 3106 0022
電郵 Email: trg@oshc.org.hk

邁向 65 周年

工聯會於明年踏入 65 歲生辰，
這些年來，工聯會與市民一同走過什麼日子？
如何站在最前線為勞工打拼？

1948



2013

“

自 1948 年成立以來，工聯會一直始終如一地為僱員、為基層爭權益、謀福祉。從以往為香港勞工保障就業、完善福利，為基層爭取公義。通過維權運動、創立學校、工人醫療所、進修課程、參與社會事務等各方面工作，關懷工友職業生活內外的需要。

工聯會迎來 65 載，將會繼往開來，並以「邁向新里程」為主題，未來會繼續完善服務，加強社會參與，維護權益，持續推動工運發展。藉著工聯會 65 年的日子，《工聯雙月刊》將會為大家細述工聯會的故事。

”

65 周年慶祝活動： 「芭蕾舞劇《白毛女》」 慈善籌款專場

工聯會為慶祝成立 65 周年，將於 2013 年 1 月 26 日（六）下午 3 時在九龍尖沙咀香港文化中心大劇院舉行「芭蕾舞劇《白毛女》」的慈善籌款專場。該劇為著名上海芭蕾舞團的扛鼎之作，並已被評為「中國二十世紀經典舞蹈作品」，機會相當難得。

是次演出是為「工聯康齡老人基金」（康齡基金）籌款，扣除當晚開支，所得收益將全數撥歸康齡基金，門票分為五種：

- \$500
- \$350
- \$250
- \$150
- \$50

另外，工聯會還會舉行一系列的慶祝活動，包括文藝匯演、長跑比賽及慶祝酒會等，讓更多會員參與，共同推動工運發展。詳情請致電：3652 5700

保權益 享福利 歡迎加入工會及續會

歡迎現有會員於 2013 年續會，以及各行業僱員加入工會，以保障您的權益，及享有更好福利。

參加工會手續簡便，凡在職人士，年滿 16 歲或以上者均可申請。只須填妥入會申請表格，按所屬行業工會規定，繳納入會基金及會費，便可成為工聯會屬會會員。

入會手續在工聯會工人俱樂部及分部、業餘進修中心、工人醫療所、工聯會地區服務處及聯絡處、工聯會勞工服務中心、工聯優惠中心均可辦理。辦妥入會手續，即時可擁有臨時工聯咭及獲發一本《工聯咭優惠索引》。

一啱盡享多元福利

各工會會員除可享所屬工會福利服務外，憑有效「工聯咭」可享以下優惠：

- 保險

 - 免費獲得 20 萬元意外保障

- 進修

 - 優先報讀業餘進修中心課程，會員 9 折，子女可享優惠

- 旅遊

 - 工人俱樂部活動及旅遊優惠
 - 本地主題公園入場券優惠

- 醫療

 - 會員及家屬享折扣或優惠
 - 數十位特約醫生

- 購物
飲食
康樂

 - 於工聯優惠中心購物享折扣優惠
 - 在全港數百間「工聯咭」特約商號享購物或服務優惠
 - 合格會員申請「中銀工聯 VISA 卡」

張樞宏 —— 啟德 · 赤臘角 開展維權里程



工聯會新一屆負責人中，副理事長張樞宏來自航空業。自70年代初，投身世界最繁忙航空樞紐工作的他，參與工會工作緣於一次香港民用航空事業職工總會（工會）舉辦的活動，從而開啓了他的維權之路。

✈️ 初入工會 事事新鮮

張樞宏表示，自從參加活動後，多接觸到工會。加上工會當時位處九龍城，鄰近工作地點啟德機場，而工會前輩極力邀請，他與一眾年青工友不時聚集工會。

張樞宏坦言當時對維權意識薄弱，不時碰壁。他憶起80年代公司經常解僱員工，遂首次參與維權工作，主動於廠部發起簽名運動及罷工，結果擾攘半天而被老闆責怪。

不過，在工會前輩的耳濡目染下，張樞宏逐漸掌握工會維權的理念和會務工作，更先後擔任會務主任及副主席，並於1998年過渡新機場時，成立機場搬遷關注組，為員工爭取應有權益及待遇。

✈️ 過渡新機場 踏上工運路

遷至赤臘角的香港國際機場終順利運作，惟好景不常，香港遇上亞洲金融風暴。張樞宏指航空業容易受外圍經濟因素影響，當時資方開始節流和整頓人手，曾有工程公司裁減近百人，員工向工會求助。他說工會發起工業行動，要求與資方對話，最終成功爭取公司向被解僱工友發放額外兩個月薪金。



張樞宏表示香港的經濟屢受衝擊，加上新機場的規模擴大，競爭因此加劇，每出現經濟低谷之際，或公司為提高議價能力，往往會剝削資源和員工的福利；而且新機場位處偏遠，人手長期不足，員工面對困難，工會不斷走訪各公司，為工友發聲。

現擔任工會主席的張樞宏表示仍有不少問題須盡快解決，包括機場管理局（機管局）設立惡劣天氣下的工作指引，因每當遇上八號風球等惡劣天氣，航班升降由機長決定，後勤員工必須隨時候命。但機場空曠，容易受大風吹襲而觸發意外，如陣風會吹翻機艙門和運送行李的車輛，工友安全欠保障。早前因有員工於惡劣天氣環境下進行維修工作而觸電，方促成機管局制訂機場閃電警告系統，實是後知後覺。



同時，不少清潔工友指人手緊張，清潔機艙時間不足，更須自行以人力搬運清潔用品及工具上機。結果造成勞損及工傷，影響員工健康，同時影響機場服務質素。他與工會一直跟資方斡旋，要求提升工友薪酬待遇，長遠須吸引新人入行。

✈️ 承擔愈大 責任愈重

張樞宏對成為工聯會副理事長深感榮幸，同時更令他矢志為工友爭權益、謀福利。他期望藉工聯會的支持，行業訴求能得資方重視，爭取社會關注；同時加強會務工作，積極進行調查訪問，細心聆聽會員的需要和爭取加薪。

張樞宏補充，未來將規劃興建第三條跑道和新客運大樓，人力需求由四萬多人增至六萬多人，冀機場擴充能壯大行業。同時工會會密切留意發展，與工聯會立法會議員通力合作，約見政府及大型運輸公司提供車費津貼，及改善員工待遇，吸納人才。

唐廣堯 —— 為工友梳理問題 改善生活

「工友需要的不只是為他們出頭，而是讓他們懂得為自己爭取合理的訴求。」



新任工聯會副理事長唐廣堯從事理髮培訓、舉辦行業比賽活動逾三十年，為何會踏上工會之路？原來一切是由2003年的黃大仙騰龍墟開始。

當時香港理髮化妝業職工總會（工會）希望舉行一個有關理髮、化妝的時尚表演，邀請唐廣堯負責籌劃。他坦言活動跟過去的工作性質大相逕庭，而且工會缺乏人手和資源。但工會前輩的熱心和奉獻精神，令他十分感動，毅然盡力一試，工會希望藉活動協助從業員渡過經濟難關，團結行業的凝聚力。最終活動獲得不錯的迴響，亦令唐廣堯深思工會的意義。



「前輩大膽，讓新人改革工會」

唐廣堯表示工會歷史悠久，惟面對人才流失和老化的問題。為此，在工會前輩的支持下，他與一眾年輕理事和同業決心改革工會。他明言首要是提升行業地位，爭取從業員的認同並壯大自身力量。因為行業基礎要夠穩，才能增加議價能力，保障從業員的權益。如何做到目標？關鍵在於培訓、專業資格。

因緣際遇，澳門工會聯合總會邀

請工會進行交流，加上他多年策劃粵港澳行業比賽的經驗，促成了2005年第一屆「兩岸四地世界潮流髮型化妝競技大賽」。比賽更開創先河，合格選手可獲頒中國國家職業資格證書。他說，藉著比賽能促進行業交流，吸引年青一輩；同時比賽能締造平台予業界發展，提升從業員的技能和競爭力。賽事至今已舉行第八屆，每年參賽人次均創下新高，獲取資格證書累積超過二千多人。

「只要訴求合理，定必力爭到底」

隨後，唐廣堯擔任服務業總工會理事長和工聯會權益委員會副主任，須面對更廣泛的勞工權益問題。他坦言服務性工種各有特性，例如保安護衛、清潔工等，會員主要來自基層，勞資糾紛較多。

人微言輕，即使受到無理剝削，工友往往為保飯碗而只能啞忍。唐廣堯認為工會起牽頭作用，為勞工發聲，推動工友表達訴求，做到「自強」。當中包括為香港生豬肉食業職工會成立關注小組，並爭取加薪達一成七、協助外判工人追討欠薪。



工會同時亦因時制宜，貼近社會變遷而發展新工會，例如香港美容健體專業人員總會的成立，適應各行業的需要。如早前市民因醫學美容而致命，工會即時了解事件及協助家屬善後，向政府跟進事件。他指出，意想不到不少從業員得悉報道後，主動聯絡工會，表達對事件的關注。



唐廣堯認為工會應積極培訓人才，提升自我警覺性，更貼身地關心會員。他指工會理事參與地區工作，親身及時了解工友的困難和住區需要，爭取工友的信任。

結語

當任工聯會副理事長，更成為唐廣堯發展工運的推動力。他表示：「以前工作全是利益當頭，但從事工運彷彿如天天撒種，收成未能立見。只有不問回報，盡力去做，每天都在學習。」他期望未來能團結工會及建制內外力量，發揮工聯會為基層的精神，為勞工發聲。

深切哀悼南丫島船難 促政府及資方全力善後

10月1日晚上香港發生近年最嚴重的撞船事故，一艘載有百多名電能公司（港燈）員工及家屬前往觀賞煙花的船隻，被雙體船攔腰撞倒，導致多人死傷。工聯會及電能實業職工會（工會）對此表示非常關注，向船難的死者及家屬致以深切哀悼和衷心慰問，冀傷者能獲適當治療並盡快康復。

工聯會副理事長蔡金華與周聯僑，以及工會主席馮向文等代表在事故發生後，通宵留守醫院跟進事件，

並向當局及港燈了解最新情況，為會員及其他受難人士提供即時協助。

工聯會負責人和工會主席等代表，在立法會議員王國興、鄧家彪及郭偉強陪同下，於10月2日約見資方，要求做好善後工作並切實負起一切責任。工聯會及工會亦要求特區政府盡全力搶救傷者，徹查撞船原因，提出改善措施。

工聯會向是次船難的死者家屬及嚴重受傷者，發放每人2,000港



元的慰問金；同時發起全港性籌款活動，協助死傷者及其家屬渡過難關。

電能實業職工會 電話：2571 8064

多名工人觸電身亡 促請政府加強監管

近日本港多個地盤發生多宗因觸電致命的工業意外，工聯會職業安全健康委員會（職安委）及香港建造業總工會（工會）表示非常關注並認為事態嚴重。職安委主任蔡金華、副主任葉偉明、工會理事長周聯僑聯同勞工界立法會議員鄧家彪、郭偉強於10月15日約見勞工處官員，促請政府加強監管，確保工人職業安全。

根據資料顯示，2012年已發生七宗懷疑觸電引起的工業意外，奪去六名工友的寶貴生命。周聯僑呼籲承建商遵守法例，聘請合資格的電氣技工負責相關帶電工作，同時向工作人員提供適當的安全設備器材和確保員工有足夠的職前訓練，以察安全。意外發生

後，工會已即時與香港機電工程師公會溝通，提供相關證書課程。

葉偉明亦指出，勞工處應汲取教訓，加強監管及巡查工作，堵塞漏洞。處方應做好教育工作，加強工人的工業安全意識，避免同類事故發生。

鄧家彪及郭偉強均表示會在立法會提出盡快討論妥善保障工人的安全法例，並要求勞工處定期呈報巡查及檢控次數等資料，向承建商施壓。處方亦必須追究意外責任，對相關承建商加以嚴懲，提高阻嚇力，並盡力協助意外中身故工友的家屬渡過難關。

勞工處副處長梁振榮回應指，處方短期內將會加強對工人推廣帶電工作的安全訊息和進行突擊巡查，加強阻嚇作用。

香港建造業總工會 電話：2388 6887



建築工人 獲加薪 冀保障生活招人才



香港建造業總工會（工會）於10月16日發佈建造業各工種2012年度的薪酬調整方案，加幅由半成至三成不等，逾二十萬工人獲加薪，工會對加幅表示滿意。

是次薪金調整由今年11月1日開始生效，當中有十三個工種受惠，其中以模板增幅最大，日薪升至1,300元，加幅達三成；其次為搭棚，加薪兩成至日薪1,200元；扎鐵、混凝土及平水亦獲加薪一成至一成半不等。

工會理事長周聯僑表示，近年建造業市道暢旺，人手需求殷切，有助帶動加薪。而且合理加薪能提升工人的專業地位，分享勞動成果，並吸引年青人投身行業。

香港建造業總工會 電話：2388 6887

促政府加強監管醫學美容

美容工會



近日有市民在美容院打針後命危及死亡，香港美容健體專業人員總會（工會）對事件表示關注，要求政府盡快立法規管醫學美容，保障從業員及顧客權益。

工會主席許慧鳳指出，醫療美容愈見普遍，包括打針、手術，對容貌和人體形態進行修復再塑。她批評有無良商人利用法律漏洞，混淆普通美容與醫療美容的分別，並以誤導性的廣告吸引消費者，結果事故頻生。

她表示，不少美容公司會內部培訓美容師，進行應由醫生主理的醫學美容程序。美容師為保工作只能聽從，有從業員擔憂公司會將事故責任推卸於美容師。

工會促請政府清晰界定及立法規管醫療美容，並參考醫務衛生署條例監管有關廣告；同時加強公眾教育，認清風險。

香港美容健體專業人員總會 電話：2832 9181

迅達電梯分會工友 明年加薪三次



電梯維修技工一直以來存在人手不足問題，再加上早前電梯意外頻生，令工作量大增，惟薪酬一直處於偏低情況。迅達職工分會（工會）經多次與資方談判，終成功為員工爭取到明年三次加薪。

工會主席方炳華指，今年9月初，工會發現新入職職員比年資長的師傅的時薪為高，對於舊職員十分不公平，嚴重打擊士氣。工會於10月25日召開會員大會，有350名員工，以及立法會議員鄧家彪、郭偉強，工聯會權益委員會副主任葉偉明等出席。其後，經勞資多番談判，終達成明年三次加薪共識：包括明年1月1日起，所有員工時薪增加4元；4月1日平均加薪不少於4%，以及10月1日時薪再加2元及年度職級評核。

葉偉明表示，目前電梯維修技工時薪偏低，要求資方調薪是維護員工的合理權益，而合理加薪能提升工人的專業地位，並吸引更多年青人投身行業。



工會與員工召開大會，了解他們加薪意向

香港電梯業總工會 電話：2770 3822

與李樂詩對話

由香港製造業總工會、香港建造業總工會、港九紡織染業職工總會和香港造船機電鋼鐵業總工會合辦的「名人論壇系列」，於 11 月 10 日邀請到極地博物館基金創辦人李樂詩博士出席，以「人生考察路」為題，與大家分享了傳奇的人生。

當天近百位與會者一邊觀賞李樂詩踏足地球三極的絢麗相片，一邊聆聽她道出遠征極地的心路歷程。李樂詩一直以來與內地極地科學家探索極地與環保的關係及重要性；近年，她雖在病魔挑戰下，仍不遺餘力與時間競賽，在各地進行環保教育。她堅持繼續研究，並決定「以生命影響生命」，出席多場講座及率團赴極地考察，以身教讓年青人認識地球及鼓勵他們走出去。李博士的頑強意志與毅力，令與會者感動及反思。

「名人論壇系列」曾邀請梁振英、楊敏德等出席，透過其閱歷和專業，分析社會熱點或分享其人生體驗，希望年青人從中有所啟發和得著，對個人及社會產生更多正能量。

分享極地探險之旅



李樂詩與大家分享在南北兩極及珠峰的體驗，和對人生及大自然的反思



時任行會召集人梁振英與青年就「現今香港青年還有機會向上流動嗎？」交流
上屆行會成員、溢達集團主席楊敏德，和與會者探討「如何突破自己、建立創新思維」

電車工會

要求改善員工薪酬待遇



香港電車職工會（工會）聯同 60 多名工友代表在立法會議員王國興陪同下，於 10 月 9 日前往電車公司總部門外請願，抗議同工不同酬的問題，造成員工分化。

早前王國興及工會曾去信約見資方，惟一直未有回應。王國興指出，現時新舊制同事的超時補償比率不一，造成不公平；有新入職同事的薪酬較年資較長的同事為高，員工資歷受忽視，嚴重打擊士氣。

工會表示，駕駛電車及維修部的員工薪酬一直偏低，有同事的時薪僅略高於法定最低工資水平，令人才流失嚴重。惟電車公司仍以高薪招聘新人，加上每年的員工考核要求高，透明度不足，忽視現有員工的加薪需求。

工會要求電車公司正視員工的薪酬待遇問題，如超時補償應同工同酬，並盡快與工友代表會面，理性解決問題，避免打擊員工士氣，影響服務質素。

香港電車職工會 電話：2892 0093

民航工會

促加強員工火警應變培訓

10 月 29 日香港國際機場禁區的行李處理區，有行李篋於運送期間突然自燃。香港機場地勤服務職工會（工會）對事件表示關注，指各機場公司缺乏完善的火警應變措施，影響員工職業安全。

工會主席李永富指出，當火警發生時，有近千名員工正在工作，有職員指公司沒有發出疏散員工的指示，或收到任何廣播，火警鐘亦在火警救熄後才響起。

他批評各地勤公司對外判員工的培訓參差，加上薪酬待遇不吸引，員工流動性大，新入職工友未熟悉工作環境，安全受到威脅。

工會將去信並約見香港機場管理局表達意見，並建議局方督促資方制訂清晰指引，嚴格執行火警應變程序；敦促機場公司加強對新入職工友的火警應變培訓；及增設意外事件廣播系統。



香港機場地勤服務職工會 電話：2321 2312

展翅青見計劃 — 飲食業招聘會



工聯會職業再訓練中心（中心）積極推動勞工處「展翅青見」計劃的「度身訂造培訓計劃」，配以強大僱主網絡，以「培訓、受聘直通車」模式，學員完成培訓課程後可直接入職。

中心將會與「大食代香港有限公司」合作舉辦培訓計劃，招聘 20 位鐵板燒初級廚師，計劃對象為 18-24 歲及已達中三學歷程度的青年朋友。

工作詳情

工作地區：尖沙咀新港中心 / 鑽石山荷里活廣場 / 大角咀奧海城 / 太古城中心 / 東涌東薈城
 工作日期：每星期 6 天（輪班）
 工作時間：上午 10 時至晚上 11 時半，每天工作 9 小時（輪班）（包用膳時間）
 工作內容：負責於美食廣場鐵板燒店協助處理食材、烹調食物及汁料配製等
 基本工資：8,500 元
 津貼及福利：用膳津貼（每月 500 元），滿三個月試用期可享醫療福利、員工購物優惠、酌情花紅、營業獎金及良好晉升機會

招聘會詳情

日期：2012 年 11 月 27 日（二）
 時間：下午 2 時正
 地點：油麻地彌敦道 469-471 號 新光商業大廈 6 字樓（KY 中心）
 註：面試者請帶備身份證、履歷表、相片一張、學歷及工作證明（如有）；面試成功的學員，將入讀為期 15 天的免費職前培訓課程

有關以上培訓計劃詳情，請致電 2715 6671 (Ada 陳小姐) 或 2568 9044 進行登記。



物業管理業「新技能提升計劃」

工聯會職業再訓練中心（中心）一直舉辦僱員再培訓局「新技能提升計劃」（SUS Plus）課程，以增強打工仔的專業知識，邁向「一專多能」。

新屋苑不斷落成，物業管理行業的人力需求維持增長；而且新建物業趨向智能化，有關大廈管理及維修的強制性法例相繼推行，從業員須學習相關知識。中心於 11 月起開辦有關物業管理課程，詳情如下：

課程編號	課程名稱	開課日期
KS30916B	物業管理客戶服務英語會話初階單元證書	26/11/2012
KS30917B	活動籌辦及管理單元證書	12/12/2012
KS30901B	物業管理督導技巧單元證書	08/01/2013
KV30920B	保安培訓課程認可計劃質素保證系統單元證書	18/12/2012
KK30912B	物業管理概論單元證書	09/01/2013

有關課程詳情，請致電 2715 6671 與趙小姐或王先生查詢。



註冊電業工程人員持續進修計劃

機電工程署（機電署）由今年 1 月 1 日起實施，註冊電業工程人員在遞交註冊續期申請前，須完成「法例及安全規定」及「技術知識」兩個單元的培訓課程。

香港電業工程專業人員協會（工會）為機電署認可舉辦培訓的機構之一，工友完成課程後，工會即時將有關資料，透過電郵及郵寄正本予機電署，以便工友前往續牌。另工聯會屬會及贊助會合格會員免費報讀。

課程詳情

日期：11 月 10 日（六）單元一及單元二；
 12 月 1 日（六）單元一及單元二
 時間：晚上 7 時 15 分至晚上 10 時正
 地點：九龍油麻地砵蘭街 62-66 號昌威大廈四樓 D 室

日期：11 月 19 日（一）單元一及單元二；
 12 月 10 日（一）單元一及單元二
 時間：晚上 7 時半至晚上 10 時正
 地點：九龍油麻地彌敦道 466 號恩佳大廈一樓 C 座

報名及查詢：2332 1456
 註：上課時請帶備電工牌，以便登記資料。

昂坪 360 關懷之旅



意外無情，但人間有情。不少工友因工業意外而受傷或身故，對工友及其家屬帶來巨大的創傷和心理壓力。為鼓勵工友及家屬走出陰霾，工聯會職業安全健康委員會（職安委）與昂坪360於10月13日合辦「工傷家屬昂坪360關懷之旅」的活動，讓工友及家屬之間加強彼此互動，舒展身心。

逾百名工友、家屬及工會代表參與活動，主要來自香港建造業總工會、汽車交通運輸業總工會、香港民用航空事業職工總會、海港運輸業總工會、香港造船機電鋼鐵業總工會、工聯會東涌聯絡處，以及職安委副主任葉偉明，立法會議員鄧家彪和郭偉強。

出席活動的工友及家屬已申領工聯會職業安全健康基金，有助他們解燃眉之急。是次活動得以順利進行，感謝昂坪360的贊助，以及各工會的全力協助和籌備。

助工傷家屬走出陰霾



參加者心聲

工友張先生：「透過外出旅行，能有助紓緩因意外造成的心理壓力。」

工友家屬王女士：「兒子因工受傷而影響生計，情況令人擔憂，但得到工會鼓勵，希望藉活動能為兒子帶來正面積極的訊息。」

婦委：男士侍產假立法莫推遲

工聯會婦女事務委員會（婦委）認為社會對推行男士有薪侍產假已有普遍共識，立法是勢在必行。故政府及勞工顧問委員會應盡快就有關政策達成共識及開展立法工作，以保障懷孕僱員，創造和諧家庭。

此外，婦委亦促請政府關注在職婦女懷孕及產後工作保障，著手研究有關政策，包括：

1. 懷孕婦女可享全新產假，並延長法定假期至十二周，與國際接軌，以保障婦女有足夠休息，不因懷孕而受到經濟懲罰；
2. 設立「產後工作保障期」至產後六個月，確保婦女產後不會遭無理解僱，以便調節身體、心理及家庭環境的變化；
3. 修訂有關產前檢查的規定，產前「到診紙」亦可申請有新假期。

「預防工作間壓力」職業安全推廣2012

職業安全健康委員會（職安委）關注打工仔因工作壓力大而出現容易疲倦、痠痛、睡眠質素欠佳等「亞健康」問題，因此與職業安全健康局合辦「『預防工作間壓力』職業安全推廣活動2012」，推廣如何紓緩壓力。主辦單位於11月3日舉行啟動禮，邀請勞工處副處長梁振榮、職業安全健康局首席顧問黃黛玲等人出席。



職安委主任蔡金華致辭時表示，職安委進行《在職人士工作壓力》問卷調查顯示，受訪者工時逾長，受壓情況越嚴重。普遍在職人士每日工作九小時，有些專業人士、行政人員的工時甚至「七、二四」、全天候都在工作。在職人士經常性處於緊張、睡眠不足的狀態，對身體及心理上造成負面影響。蔡金華表示，希望透過三場講座，讓在職人士做到「輕鬆工作間 紓緩壓力好簡單」。

工聯屬會會員 | 持工聯咭專享 |

24小時網上投保

即時投保 | 即時付款 | 即印保單

網址: <http://www.assocare.com.hk>

旅遊保險

每張保單保費為HK\$100或以上即送：
有得保：外遊警示、恐怖襲擊、人類禽流感、禽流感和沙士

1 單次保費逐日計 2 一年期保險
保費：半價

住宅樓宇火險

1 保費率：投保額的0.04%：
HK\$800,000 x 0.04% = HK\$320
2 保證於3個工作天內把保單正本寄到按揭機構

家居財物全險

1 個人責任：HK\$10,000,000
2 家居財物：HK\$1,500,000
送 20合1工具箱

其他：家傭綜合保險、家居裝修責任保險、個人意外保障

九龍旺角彌敦道625號雅閣中心2期10樓 傳真：2824 2781 電郵：service@unionfaith.com.hk

FROM HEART, FOR YOU

非網上投保 電話即時報價

私家車保險

特選車款享特別折扣

三保：有NCB、無墊底
全保：多項額外保障，包括NCB保障、撞風玻璃保障等

只限符合特定條件的投保人

網上報價 百歲危疾保障

一筆過現金賠償，無需實報實銷。

- 51種嚴重疾病保障（包括癌症、心臟病、中風等）
- 指定部位的原位癌（乳房、子宮頸、睪丸、子宮等）、前列腺之初期癌症及過渡性。
- 保障至100歲
- 只需20年、15年或10年供款
- 身故保障
- 保證現金，退保時有得退
- 特別獎賞
- 5項專為兒童而設的非嚴重疾病保障

即時報價 2802 3138

付款方法：PCC, VISA, MasterCard, Union Faith

骨科三王牌 真正有效的膏貼

香港製造

骨科三王牌皇牌仔寶 趕走各種痛症無煩惱

一敷見效

主治：關節腫痛、舊患濕痛、四肢痺痛、骨刺、坐骨經絡痛、肩周炎等...

★含濃縮藥液能極速滲透深層患處
★100%中藥成份，絕無副作用
★絕不含西藥止痛成份 治標兼治本
★衛生署註冊，安全可靠

另設診症服務（敬請預約）
工聯會會員享有八折優惠
每貼正價\$150，優惠價\$120
（優惠至12月31日，只限診症服務）

主治：一切新傷跌打，局部瘀腫不消，一敷見效。

銷售熱點：藥房零售價：\$89/1貼裝，\$249/3貼裝

香港島 新皇(銅鑼灣) 軒尼詩道432-436號7號舖 長康(炮台山) 英皇道159號A地舖 安寧(北角) 英皇道425號A地舖 振興(西灣河) 荷葉灣道174號地下	港安(旺角) 信安(佐敦) 聯昌(佐敦) 天福(大角咀) 和春園(慈雲山) 李家園(牛池灣) 順海(土瓜灣)	弼街57號地下1號舖 庇利金街41號地下A-B舖 上海街101號 大角咀道113號地下 鳳凰新村環鳳街34號地下 金池徑33號地下 馬頭圍道93號地下
--	---	---

新界
 匯港(荃灣)
 聯昌(荃灣)

九龍
 海城(牛頭角) 樂華商場107號
 和興(觀塘) 瑞和街27號C
 宇宙(長沙灣) 九龍青山道152號地下B舖

★另設流動推廣攤位，詳情請電2706 6036*
 新宏興(屯門) 新墟啟民徑17-19號
 金城(青衣) 長發村商場3樓309號舖
 鴻光芳記(元朗) 教育路42號
 寶健(天水圍) 新北江商場A19-21號舖地下
 港龍(上水) 新康街53號地下
 健華(大埔墟) 大棠里46號美發大廈B地下

骨科三王牌研究製藥有限公司
 地址：觀塘觀塘道328號溫黛工業大廈5樓509室
www.triplekings.com.hk

勞工子弟中學 不一樣的直資中學

勞工子弟中學創辦於1946年，屬政府資助的直資中學，全校學生人數約800人，招生對象來自全港各區、各階層的學生。校訓是「積極、誠懇、求真、創新」；辦學目標是追求「兩高」——學術水平高，體育水平高；發展策略可概括為「三法」；期望每一位學生都能立足香港，胸懷祖國放眼世界，最終成為一個視野廣闊、有智慧又熱愛生命的人。

一直以來，學校都追求卓越的學術成績。多年來，學生在公開試中表現出色，整體合格率高於全港平均水平，例如首屆香港中學文憑試中，整體合格率为84.6%；個別學生更有優異的學術表現，如鄭嘉欣同學在HKDSE中便考獲兩個5**、一個5*、三個5和一個4的佳績，成功入讀香港科技大學。

除學術表現卓越外，學生在體育方面亦取得驕人成績。如羽毛球隊自1998年起，先後在學屆比賽中取得冠、亞、季、殿軍；此外，不少學生也是香港游泳隊和水球隊的代表，曾多次以港隊的身份參加國際性比賽，並取得輝煌的成績。這正是學校提倡「智育第一，全面發展」的結果。

以上佳績全賴以下三方面的努力：

其一，學校重視教師的持續專業發展。學校擁有一支優秀的教師隊伍，全校60位教師均擁有學士或研究生以上的學歷，個別教師更有博士學位；全體語文教師也通過了語文基準試。與此同時，學校重視教師的專業發



展，近年更積極引入大學伙伴，透過課堂教學研究、觀課與評課活動，有效地提升課堂教學效能。目前超過一半的教師正與香港大學協作，於中文科試行「發展學生語文自學能力計劃」；又與香港教育學院合作，於英文科、數學科和通識科進行「小班分組教學的行動研究」。

其二，學校銳意推動學生從閱讀中學習。在校董、香港大學教育學院謝錫金教授的指導下，銳意發展成為「閱讀學校」，並從三個層面來推動學生從閱讀中學習與成長。第一課堂：課程與教學（如於正規課程中引入名著教學）；第二課堂：校內環境與活動（如於全校課室增設圖書角及舉辦午間故事活動等）；第三課堂：校外環境與活動（如設置電子網絡學習平台）。

其三，學校積極營造關愛的校園文化。本著「一個也不能少」的精神，積極從不同的途徑來推動關愛教育，例如透過雙班主任制、家訪活動、新移民學童的伙伴成長計劃、學費獎勵與資助，以及境外交流活動津貼等方式，讓學生感受到自己身處於一個被眾人所愛的校園環境之中。這種體悟，不單反映在學生身上，學校教職工也感同身受，全校三分之一的教師與職工都是歸巢的校友。

各位工會會員之子弟或親友欲要了解更多勞校的情況，歡迎登入 <http://www.wss.edu.hk> 瀏覽學校網頁，或致電 2714 4115 查詢，或預約到校參觀。**我們的大門正為每一個有心學習、有意成長的學子敞開著！**



台灣製造



提防假冒 請認明有綠元素註冊商標 方為正貨

每日一杯

舒緩工作精神壓力 平衡體質酸鹼度

【立石和青菜湯】成份為
白蘿蔔、白蘿蔔葉、紅蘿蔔、香菇、牛蒡
五種成份全部天然
有機種植絕無農藥

禮盒裝：15g x 60包 / 盒

原價 \$420

送 1200cc 三光牌 不銹鋼燗杯一隻 1500cc 三光牌 不銹鋼燗杯一隻

送 立石和青菜湯 20包 600cc 三光牌 不銹鋼燗杯一隻

送 立石和青菜湯 20包 1200cc 三光牌 不銹鋼燗杯一隻

原價 \$390

免費贈品 電話訂購 送貨服務

惠顧一盒60包裝 惠顧二盒60包裝

綠元素
立石和
青菜湯

世界各國防癌協會大力提倡每天五蔬果

是你的最佳選擇

歡迎查詢及訂購熱線：27366138

www.5veggies.com

好書推介 長期高據暢銷書榜首 飲者必看



香港國際機場 翱翔活力 10 公里長跑比賽

由工聯會青年事務委員會及香港民用航空事業職工總會主辦，香港國際機場冠名贊助的「翱翔活力 10 公里長跑比賽」，將於今年 12 月舉行，各方長跑好手雲集機場角逐機場長跑王之位！

活動詳情

日期：2012 年 12 月 16 日 (星期日)

時間：早上 8 時正

賽區：香港國際機場 航展道 SkyCity 停車場 (機場博覽會巴士站旁)

賽程：5 公里及 10 公里

前往交通：機場巴士 E11, E21, E22, E22A

獎項：男、女子全場總冠軍可獲得國泰航空公司贊助來往香港至任何台灣航點機票兩張，各組頭三名跑手可獲得由 DR. KONG 贊助 Universal 系列鞋墊一對

查詢：3652 5735

詳情：www.my10km.org

Facebook：www.facebook.com/my10km.org



主辦單位：

冠名贊助：

白金贊助：

協辦單位：

金贊助：

大會指定航空公司：

大會指定服裝：

大會指定運動護髮用品：

免費送您 20 萬元平安保險 2013年新保障更體貼

凡工聯會屬會及贊助會16歲至100歲或以下的會員，於2013年繳費有效期內，獲20萬元平安保險保障。

保障範圍

意外傷亡 — 每人最高賠償額為港幣20萬元
意外住院現金津貼 — 每日現金津貼增至港幣300元，每人每年最高津貼增至港幣5,400元。
(受保人因意外住院連續超過2天，保險公司第3天始給予此保障)

更體貼您

1 24小時全球意外保險保障

2 每日住院津貼增至300元

3 每年最高住院津貼增至5,400元

4 與私人保險無抵觸，可同時索償

參加工會及續繳會費者可以到以下地點：
工聯會屬會及贊助會 工聯會地區服務處
業餘進修中心 (外展課程上課點除外)
工人俱樂部 工聯會工人醫療所 工聯優惠中心

詳情請向所屬工會或工聯會查詢 3652 5733
中銀集團保險熱線 3187 5100
www.ftu.org.hk

耳聽健康檢查 耳聽健康 檢查心安

全聽力圖測驗

耳鏡檢查

中耳阻抗檢查

檢查結果解釋

噪音工作問卷

聽覺健康忠告

任何正在香港從事高噪音工作的工友均可參加免費耳聽健康檢查

常見高噪音工作包括

- 研磨、衝擊金屬
- 研磨、開鑿、切割或衝擊石塊
- 紡織
- 使用鑽板機、刨床機、圓鋸機或自動車床
- 打掃
- 壓碎或篩選石料
- 清理船舶外殼
- 在內燃機、渦輪機、加壓燃料爐頭或噴射引擎的附近工作
- 修理車身或以人手鑄鍊金屬製品
- 使用高速捲筒紙筒式印刷機
- 噴砂打磨

*如要了解《職業性失聰(補償)條例》28類指定的高噪音工作，請瀏覽職業性失聰補償管理局網頁 www.odcb.org.hk

報名及查詢：於辦公時間致電 3652 5935 或 3652 5938
於職業性失聰補償管理局網頁 www.odcb.org.hk 或 工聯會網頁 www.ftu.org.hk 下載報名表格，然後傳真至 2624 4000



洋務工會會員家屬 獲 20 萬保險賠償

香港洋務工會(工會)會員雷先生於2011年5月因意外身故，他過去一直熱心參加工會活動。意外後，工會在電訪會員時得悉事件，工會隨即派員協助雷太太處理有關申領保險的手續。



保險公司批出最高申索賠款 20 萬元予雷先生家屬。雷太太在工會主席黃柏勝(上圖中)陪同下，由工聯會理事長吳秋北(上圖右)轉交保險賠償支票。吳秋北表達工聯會及工會的慰問，及了解其生活需要，希望家屬能與工會保持緊密聯繫，適時提供援助。雷太太則表示保險賠償有助解決燃眉之急。

勞工處職業健康公開講座

2012 年 12 月及 2013 年 1 月

勞工處轄下的職業健康服務，每月均舉辦職業健康公開講座，以提高僱主及僱員對職業健康的認識。

報名及查詢，請致電 2852 4040。

辦公室僱員職安健系列 (III)
勤運動 工作醒
● 13/12/2012 ● 2:30pm - 3:45pm
香港太空館演講廳

體力處理操作及預防背部勞損
● 17/12/2012 ● 2:30pm - 4:00pm
香港太空館演講廳

工作與常見影響工作人口的疾病 (糖尿病及高血壓)
● 19/12/2012 ● 6:30pm - 7:45pm
香港中央圖書館演講廳

工作壓力
● 20/12/2012 ● 3:30pm - 4:45pm
上環文娛中心演講廳

預防下肢勞損
● 4/1/2013 ● 6:30pm - 7:45pm
香港中央圖書館演講廳

職業司機的職業健康
吸煙與健康
● 7/1/2013 ● 2:30pm - 4:15pm
香港科學館演講廳

安老院舍工作者的職業健康
● 14/1/2013 ● 3:30pm - 5:00pm
荃灣大會堂文娛廳

飲食業僱員的職業健康
● 29/1/2013 ● 3:30pm - 5:00pm
屯門大會堂文娛廳

有關以上公開講座的詳細資料，請瀏覽：<http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content11.htm>。
若查詢勞工處舉辦的職業安全及健康訓練課程，請瀏覽以下網站：<http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content5.htm> 及 <http://www.labour.gov.hk/tc/osh/content6.htm>。

勞工處 職業安全及健康部



合約內的懲罰性條款 — 工聯會勞工服務中心

事主徐小姐氣沖沖向勞工服務中心(中心)求助,她投訴遭到僱主無理剋扣工錢。經了解,徐小姐年初經友人介紹下加入一間護理服務公司任替假護理員,並與僱主簽署一份同意書。徐小姐承認為求工作機會,並可兼顧一對子女及家務,明知理虧的情況下仍接受同意書內容。

多月來,徐小姐每月可獲分派數天工作,每天工作可得工資400元。至本年9月初,徐小姐依舊如常回公司領取8月份工錢,豈料僱主竟指稱她未得公司同意下,擅自接受其他護理工作而拒絕付薪。更甚者,僱主還聲言會向她追討介紹費用及佣金合共30,000元。

這時,徐小姐細閱同意書內條文時,發現其中一段確實訂明「以任何形式聘用而沒有事先得到護理服務公司的批准,事主須向護理服務公司支付涉及的介绍費用或佣金,合共港幣30,000

元。如違反同意書條款,亦須賠償有關損失」。

徐小姐驚覺同意書中確實存在懲罰性條款,加上受到僱主的威嚇,她感到既氣憤,亦忐忑不安,擔心被迫追討賠償。

職場內的合約條款林林總總,早前中心亦曾提及小心「合約陷阱」。然而,徐小姐的擔心是可以理解。簽約時請留意細則內容,如有不明之處可以問清楚。

查詢電話：3652 5888

爭公道 為民生 — 立法會議員麥美娟

從事地區工作近廿載,由服務社區到參選立法會,過程中經過磨練,我找到了為民參政的信念—「爭公道,為民生」。

在剛過去的立法會選舉中,有賴參與者的全力支持,特別是和我並肩作戰的四位年輕參選拍檔、各工會及義工們的全情投入,協助我爭取每一票。這場選戰的勝利是工聯會上下同心的成果。

履新成為立法會議員後,我的心情既激動又戰兢,因為隨之而來的將會是極大的責任。不過,市民的期望和支持就是我工作的最大推動力,今後不論遇到什麼議題,我的宗旨是急市民所急,守在關心民

生、打工仔權益的立場,竭力爭取市民、工友的利益。

最近發生的醫療美容事故,有市民進行了美容療程後不幸死亡。後來得悉死者是飲食業職工總會的會員,隨即聯同工會代表主動向死者家屬表達深切慰問和提供協助;以及和香港美容健體專業人員總會代表陪同死者家屬召開了記者會,為死者討回公道。

數年前,香港亦曾發生醫療美容事故,已要求政府正視問題。如今再生意外,揭示了醫療美容療程的監管存在漏洞。我定會密切跟進事態發展,要求當局加強規管,重拳出擊整頓歪風,以保障消費者安



■ 麥美娟(右一)

全及美容從業員的權益。

展望未來四年,我和我的地區團隊會繼續緊密合作,做好地區工作,並重點推動標準工時立法、退休保障計劃及爭取男士侍產假。

Loch Lomond 新貨登場 VIP 獨享優惠

凡申請HOTDOT VIP, 可獲贈AQUILA速乾運動巾之條。價值: \$138 (入會年費\$50)

凡購物滿\$500, 即可免費成為VIP

VIP購物滿\$600(折實計), 即可獲贈HOTDOT多用途掛包。價值: \$79

<p>輕便網背行山背囊 10-2820-1125 防潑水、防撕裂尼龍面布, 18L可放大容量, 透氣網背, 防雨罩, 有水袋出水位, 附救生哨子。</p> <p>特價 \$198 原價: \$298</p>	<p>女裝羽絨背心 50-1242-5110 90%羽絨, 有帽, 款式時尚。</p> <p>VIP 8折 原價: \$499</p>	<p>女裝羽絨Jacket 50-1242-5112 90%羽絨, 日本尼龍面布, 帽子可收縮。</p> <p>VIP 8折 原價: \$899</p>
<p>男女裝保暖纖維內衣 50-2804-5018, 5019 #5019 女裝 原價: \$298 #5018 男裝 原價: \$328</p> <p>VIP 8折</p>	<p>珊瑚絨 Fleece Jacket 50-1242-5142 柔軟、舒適、保暖</p> <p>半價 \$299 原價: \$598</p>	<p>長袖毛布格仔恤衫 50-1242-5059 100%純棉格仔厚面料, 保暖, 可作外套穿著。</p> <p>VIP 8折 原價: \$268</p>

戶外用品專門店
 旺角分店: (852) 2957 9138
 土庫分店: (852) 2761 3378
 青山分店: (852) 3611 3466
 大埔分店: (852) 2779 3888
 西區分店: (852) 2893 0989
 葵芳分店: (852) 3749 9596

婦動賣旗 招募義工

香港婦女動力協會將於 **12月26日(星期三)** 進行全港賣旗籌款, 現正招募義工參與, 請踴躍支持!

請支持 2012年12月26日(星期三) 全港賣旗日

歡迎加入賣旗義工團隊!

捐款及義工登記詳情:
 地址: 九龍土瓜灣馬坑涌道12號1樓
 電話: 3652 5913 傳真: 2711 2811
 電郵: hklda_2004@yahoo.com.hk
 網址: www.hklda.org.hk

牌照號碼 350065

僑城羊城悠閒美食 3天團

- ★入住廣州逸林假日酒店: 享受廣州最大白雲山山水泳池。
- ★馬降龍碉樓群: 開平最具代表性的碉樓群之一, 已列入世界文化遺產。
- ★江門華僑博物館: 國家三級博物館, 被授予「廣東僑鄉文化研究中心」之美名。
- ★荔枝灣: 嶺南第一勝景, 廣府文化風情薈萃之地。

出發日期: 2012年11月15日(星期四)
 交通: 內地旅遊巴士
 住宿: 江門5星逸豪酒店及廣州5星逸林假日酒店
 團費: 會員 **\$1,338** / 非會員 **\$1,398**
 備註: 關口集散、免收小費

惠州西湖 豐渚園 義烏小商品購物城 1天團

- ★惠州西湖: 國家重點風景名勝區, 中國三大西湖之一。
- ★豐渚園: 滿園亭台樓閣, 嶺南古典式風味園林。
- ★義烏小商品購物城: 我國最大的小商品出口基地。

出發日期: 2012年12月16日(星期日)
 交通: 內地旅遊巴士
 團費: 會員 **\$330** / 非會員 **\$390**
 備註: 關口集散、免收小費

聖誕東莞遊 5星華通城酒店 美食 2天團

- ★享受華通城酒店 10,000 尺恆溫泳池。
- ★酒店三文魚刺身海鮮豐富自助餐。
- ★欣賞實力歌手傾情演唱及歌舞表演。
- ★全新景點「香市傳奇、天下完香」寮步牙香街。

出發日期: 2012年12月23日(星期日)
 交通: 內地旅遊巴士
 住宿: 東莞5星華通城酒店
 團費: 會員 **\$769** / 非會員 **\$829**
 備註: 關口集散、免收小費

★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速! ★★★★★
 九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803

「三九天灸」療法 有助適應氣候變化

工聯會工人醫療所—香港浸會大學 粉嶺中醫教研中心現推出「三九天灸」療法，為中醫學一種獨特療法，屬非火熱灸法，於冬至後的「三九天」行天灸療法貼敷穴位。

「三九天灸」療法能溫陽益氣，健脾補腎益肺，亦能有助鞏固及補充「三伏天灸」療法之效用。同時，療法能提高機體對氣候變化的適應能力，增強機體免疫力、抑制機體過敏狀態及舒緩痛症。

適應症：過敏性鼻炎、哮喘、肩頸痛、腰痛。

費用

- 每次療法費用為 120 元，整個療程由註冊中醫師進行，「三伏天」費用合共 360 元。
- 同時提供「加強伏」，須另加 120 元。



三伏天貼藥日期

- 初 伏：2012 年 12 月 21 日(五)
- 中 伏：2012 年 12 月 30 日(日)
- 末 伏：2013 年 1 月 8 日(二)
- 加強伏：2013 年 1 月 17 日(四)

*以上日期每日貼藥一次

* 哮喘急性發作期、發燒、咽喉發炎、肺結核、兩歲以下幼兒、孕婦、嚴重心肺功能不足、糖尿病患者、皮膚容易過敏、對中西外用藥過敏者均不適用。

「三九天灸」療法現已開始接受預約，如有查詢，可致電 2670 2130。名額有限 • 先到先得

地址：粉嶺璧峰路 2 號粉嶺健康中心 7 樓



會員尊享

香港迪士尼樂園門票優惠

工聯會為慶祝成立 65 周年，將與香港迪士尼樂園合作，於 2013 年 2 月、3 月及 4 月份 (指定日子) 提供以下優惠：

門票優惠

	原價	屬會及贊助會會員優惠價
成人門票	\$399	\$250
小童門票 (3 至 11 歲)	\$285	\$160
長者門票 (65 歲或以上)	\$100	\$85

【條款及細則】

優惠日期為 2013 年：• 2 月 25 至 3 月 3 日 • 3 月 18 至 24 日 • 4 月 22 至 28 日

- 持票者只限於以上日子內其中一天進場 (即三星期內任何一天)，不可於其他日子使用該券；
- 此優惠只限提供予持有效工聯會及贊助會會員。每位持有效工聯會之屬會會員只限購票四張；
- 特價門票不可退換、退款或升級；
- 進入香港迪士尼樂園須受樂園之規則約束；
- 門票於十二月下旬起於指定地點公開發售。

查詢請致電 3652 5700

參茸特價優惠月 所有參茸藥材

冬蟲夏草及湯包除外

九折

工聯會 八折

高麗參 (盒 / 散裝)、天然洋參、洋參、抄參、燕窩、霍山石斛、川貝、鹿茸角、鹿茸片、鹿尾巴



各款湯包



九五折

- 工聯會服務中心 中環皇后大道中151-155號兆業商業大廈3樓 (上環港鐵站E2/中環港鐵站D2出口) ☎ 2543 2393
- 工聯會服務中心 銅鑼灣利園山道5-13號二樓 (銅鑼灣港鐵站B出口) ☎ 2890 7886
- 旺角診所 旺角彌敦道719號銀都商業大廈3樓 (旺角港鐵站A1出口) ☎ 2380 8377
- 觀塘診所 觀塘馬路徑3號麗裕大廈地下 (牛頭角港鐵站A出口) ☎ 2345 3496
- 荃灣診所 荃灣青山公路210號富華中心地下A2號 (荃灣港鐵站B1出口) ☎ 2490 9844
- 西貢診所 西貢河荷實灣道238號福昇大廈地下 (西貢河港鐵站B出口) ☎ 2567 2350
- 屯門診所 屯門鄉事會路132號雅都商場地下63號 (輕鐵康翠橋站或西鐵屯門站河田出口) ☎ 2459 4027
- 沙田診所 沙田大圍村南道65-69號永富樓地下 (大圍東鐵站A出口) ☎ 2608 2806
- 大埔診所 大埔廣福道70-78號寶康大廈1樓 ☎ 2650 2363

歡迎到中醫部選購 優惠期由2012年10月1日至2013年1月31日



中國太平 CHINA TAIPING

中國太平保險(香港)有限公司 China Taiping Insurance (HK) Company Limited

以特惠收費提供全面的旅遊保障予工聯屬會會員

保期	保額港幣40萬元 中國遊保費	保額港幣50萬元 世界遊保費
1-3天	HK\$36.00	HK\$68.60
4-6天	HK\$51.00	HK\$77.00
7天	HK\$57.00	HK\$105.70
10天	HK\$75.00	HK\$105.70

如有任何查詢，歡迎致電陳先生：2852 7299

定時收到工會資訊 訂閱《工聯雙月刊》

請填妥以下表格連同劃線支票(支票抬頭：香港工會聯合會)，寄：九龍土瓜灣馬坑涌道12號3字樓《工聯月刊》編輯部收。

2013年1月至2014年11月(共12期)郵費：\$24

姓名(中文)：_____ 先生 / 女士

地址(中文)：_____

_____ 職業：_____

電話(日間)：_____ (手提)：_____

電郵地址：_____

你是 工會會員 部員 所屬工會：_____

此欄由本刊職員填寫：
註冊日期：_____ 訂戶號碼：_____

《工聯雙月刊》索閱表

秋冬起買棉被

凡購家品滿\$188 (折實計), 即可以換購四頭浴室用品乙套。每人每天限換乙套



價值: \$98
20-2501-2556
20-2501-2556

換購價 \$18

圖片只供參考, 價格如有變動, 恕不另行通知。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

工聯優惠中心 <http://www.kafu.com.hk>
 士嘉堡分店 (萬錦市總店) 地址: 士嘉堡萬錦道50號二樓 電話: 2713 2138
 萬錦分店 (近烈治文山) 地址: 萬錦道234-238號華豐大廈二樓三樓 電話: 2568 9022
 香港仔分店 (近翠濠庭) 地址: 香港仔萬里街82號安輝大廈二樓 電話: 2555 0322
 西區分店 (近皇后大道) 地址: 香港德輔道中351號光新大廈一樓 電話: 2761 3331
 荃灣分店 (近荃灣碼頭) 地址: 荃灣荃灣道100號荃灣中心廣場一樓 電話: 3749 9595



全棉印花浴巾
20-2876-0024
吸水力強, 柔軟舒適。
原價: \$39
特價 **\$25**



納米羽絲被
20-2933-0351-0353
吸濕速乾、防蟎抗菌、透氣保暖
單人-加大
原價: \$598~\$738
會員 **7折**



360針全棉床笠/被袋
20-2933-1011-1017
單人至加大
原價: \$139-\$219
全線 **8折**



90%羽絨被
20-2403-323-325
單人 原價: \$1,199 特價: \$799
加大 原價: \$1,399 特價: \$999
會員再 **8折**



28cm鑽石陶晶小炒鍋
20-1931-413
表面堅硬, 炒蟹都得。
原價: \$425
特價 **\$259**



法國製玻璃雙耳鍋
20-1241-1202-1204
可用於明火、電爐、煤爐、微波爐。
原價: \$188~\$498
特價 **8折**



韓式複合底不粘底邊爐鍋
20-2885-0107-0108
可用於電磁爐
原價: \$119~\$129
特價 **8折**



加康栢冷壓純正亞麻子油
80-1184-1011, 1012
250ml
原價: \$208
會員: **\$137.8**



網背/扶手油壓轉椅
30-1245-105
特價 **\$299**
原價: \$459



SmartFit 易組合DIY萬用架
防銹塗層, 經無毒測試認證, 安全可靠。
會員 **9折**

迎聖誕 歡騰



荳蔻酒店(旗艦店) 香港荳蔻道234-238號福昇大廈2樓 T: 2568-7273
 西環店 香港德輔道西351號光前大廈地下至2樓 T: 2761-3918
 香港仔店 香港仔舊大街82號安輝大廈2樓 T: 2555-0788
 士嘉堡店 九龍士嘉堡碼頭滿道50號2樓 T: 2711-1768
 荃灣店 荃灣川龍街88號協和廣場1樓130-148號舖 T: 3749-9592

SAMSUNG 三星牌
WF8508NMW
前置式洗衣機
洗衣量: 5 KG
800 轉
Dot LED控制面板
鑽石型滾桶
陶瓷發熱器
闊600 高850 深450
原價 \$3599
特價 **\$2890**

SAMSUNG 三星牌
UA40EH6000 LED IDTV
40"
1920 x 1080
纖薄邊框設計, 200Hz CMR
連底座: 闊928 高607 深228
原價 \$7180
會員特價 **\$6480**

HITACHI 日立牌
Inspire the Next
CMN8100BF
離子美容清潔保潔器
清潔毛孔
保潔滋潤
減淡幼紋
4種操作模式
鈦金屬導頭, 防止敏感
2種電流強度選擇
充電時間: 5小時
日本製造
原價 \$4990
會員特價

Electrolux
EH330X <限售20部>
抽油煙機 <包基本安裝>
抽氣量: 14M³/min
磨砂不銹鋼, 按鈕式面板
二段變速, 超薄機身設計
闊705 高136 深520
原價 HK\$2780
特價 **\$1990**

wilfa
HBW1/M 單人電熱墊
3段溫度選擇
内置過熱防護系統
呎吋: 75 x 150 cm
耗電量: 50W
原價 \$898
會員特價 **\$399**

ZANUSSI 金章牌
ZR912
充油式暖爐
2000 W
三種溫度調校
9片發熱片
隱藏手挽連滑輪
伸縮式活動輪
過熱自動停機功能
闊160 高670 深480
原價 \$4298
會員特價 **\$1050**

Pacific 太平洋
PIBD2000
電磁煮食爐
2000 W
8段火力控制
輕觸式控制
LED顯示屏
過熱自動斷電保護裝置
闊280 高60 深337
<送贈品券>
原價 \$598
會員特價 **\$380**

Whirlpool 惠而浦
MM120X
輕鬆煮系統微波爐
20公升, 800W, 5段火力調校
解凍功能, 雙語控制面板
闊258 高440 深340
原價 \$580
會員特價 **\$490**

Panasonic 樂聲牌
FV-30BG1H/W
浴室寶
浴室換氣暖風機
乾衣/浴室乾燥功能
連運功能, 抗菌過濾網
PTC無感遙控, 方便操作及安裝
闊360 高360 深222
藏天花式 *安裝另計 原價 \$2780
會員特價 **\$2090**

KUSATSU
KBF2315HAH
草津浴室乾衣暖風機
1350w, 兩輪扇葉
多層安全保護裝置
100%日本製造
安裝呎吋: 闊408 高297
外觀呎吋: 闊470 高360 深200
兩邊機身最少闊18.5吋
藏天花式/窗台式/掛牆式 原價 \$3380
*安裝另計 會員特價 **\$3211**

KDK
40BDAH/W
浴室寶
浴室換氣暖風機
2450W, PTC陶瓷加熱器
多重安全保護及恆溫裝置
安裝呎吋: 闊400 深290
外觀呎吋: 闊480 高372 深231
藏天花式 *安裝另計 原價 \$3780
會員特價

濾波高清插座
MS1080P-2
印花
日本濾波組件, 入門級AV有效過濾雜訊
黑位結實, 提升畫質
有效保護名貴電器
<永久保用> 原價 \$760
換購價 **\$388**

濾波插座
S20
印花
德國濾波組件, 全部接點鍍銀
影像提升, 黑位結實, 層次分明
雙重濾波組件, 音樂感柔和
<永久保用> 原價 \$4450
換購價 **\$688**

濾波插座
G60
印花
德國濾波組件, 全部接點鍍黃金
影像提升, 黑位結實, 層次分明
低頻濾波, 澎湃, 雙重濾波組件
<永久保用> 原價 \$4990
換購價 **\$988**

濾波插座
P80
印花
德國濾波組件, 全部接點鍍白金
影像提升, 黑位結實, 層次分明
音樂清脆透透, 雙重濾波組件
<永久保用> 原價 \$2300
換購價 **\$1288**

<p>豪華禮券</p> <p>四龍裝 會員價: \$55 原價: \$69</p> <p>六龍裝 會員價: \$77 原價: \$98</p>	<p>美心超值西餅</p> <p>購買10張起 會員價: \$38.20 原價: \$48</p>	<p>代售海洋公園入場券</p> <p>成人門票 會員價: \$229 原價: \$280</p> <p>小童門票 會員價: \$116 原價: \$140</p>	<p>代售迪士尼入場券</p> <p>成人門票 會員價: \$364 原價: \$399</p> <p>小童門票 會員價: \$264 原價: \$285</p>	<p>專業服務</p> <p>代客搬運服務: 電話: 9378 2626</p> <p>代訂花籃服務: 電話: 2761 3782</p>
---	---	--	---	---

有效日期至2012年12月31日